

Oro

DUBINGIAI



RESTORANAS

Giraičių kaimas 8
Dubingiai

www.orodubingiai.lt

UŽKANDŽIAI COLD SNACKS ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

LAŠIŠOS „CARPACCIO“ SU BAZILIKAIS IR
RIEŠUTAIS

SALMON CARPACCIO WITH BASILIC AND
NUTS

КАРПАЧЧО ИЗ ЛОСОСЯ С БАЗИЛИКОМ И
ОРЕХАМИ 9,90

JAUTIENOS „CARPACCIO“ SU SŪRIU IR
ŠPINATAIS

BEEF CARPACCIO WITH CHEESE AND
SPINACH

КАРПАЧЧО ИЗ ГОВЯДИНЫ С СЫРОМ И
ШПИНАТОМ 9,90

MARINUOTŲ ALYVUOGIŲ RINKINYS

MARINATED OLIVES SET

НАБОР МАРИНОВАННЫХ ОЛИВОК 7,90

SALOTOS SALADS САЛАТ

KROSNIJE KEPTŲ BUOKĖLIŲ SALOTOS SU
OŽKOS SŪRIU IR BALZAMIKO PADAŽU
OVEN - BAKED BEETROOT SALAD WITH GOAT
CHEESE AND BALSAMIC SAUCE

ЗАПЕЧЕННЫЙ СВЕКОЛЬНЫЙ САЛАТ С
КОЗЬИМ СЫРОМ И БАЛЬЗАМИЧЕСКИМ
СОУСОМ 6,90

KEPTAS „CAMEMBERT“ SŪRIS SU ROZMARINAIŠ, SPANGUOLIŲ IR
RAUDONO VYNO PADAŽU IR SKRUDINTA

„ČIABATOS“ DUONA

CAMAMBERT CHEESE WITH ROSEMARY, CRANBERRIES AND RED WINE
SAUCE AND TOAST CHEVATA BREAD

ЖАРЕНЬИЙ СЫР КАМАМБЕР С СОУСОМ ИЗ РОЗМАРИНА, КЛЮКВЫ И
КРАСНОГО ВИНА И ПОДЖАРЕННЫЙ ХЛЕБ "ЧИАБАТА" 7,90

DUONOS LAZDELĖS MIRKYTOS SŪRIO PADAŽE

BAKED BREAD STICKS WITH CHEESE SAUCE

ХЛЕБНЫЕ ПАЛОЧКИ, ПРОПИТАННЫЕ СЫРНЫМ СОУСОМ 4,90

RINKINYS PRIE VYNO

SET NEAR WINE

ПОДАТЬ С ВИНОМ 10,90

KEPTŲ „TIGRINIŲ“ KREVEČIŲ SALOTOS SU GREIPFRUKTAIS, AZIJETIŠKU
PADAŽU IR SEZAMAIS

FRIED TIGER PRAWN SALAD WITH GRAPEFRUIT, ASIAN SAUCE AND
SESAME

САЛАТ С ЖАРЕНЬИМИ ТИГРОВЫМИ КРЕВЕТКАМИ, ГРЕЙПФРУТОМ,
АЗИАТСКИМ СОУСОМ И КУНЖУТОМ 9,90

LAŠIŠOS SALOTOS SU GARINTAIS BROKOLIAIS IR „RŪKALOS
PESTO“ PADAŽU

SALMON SALAD WITH STEAMED BROCCOLI AND PESTO SAUCE

САЛАТ ИЗ ЛОСОСЯ С БРОККОЛИ НА ПАРУ И КОПЧЕНЫМ СОУСОМ
ПЕСТО 8,90

„PANZANELLA“ SALOTOS SU KAMELIZUOTAIS SVOGŪNAIS,
„ČIABATOS“ DUONOS SKREBUČIAIS IR PLĖŠYTA „MOCARELLA“

PANZANELLA SALAD WITH CAMELIZED ONIONS, CHIABATOS AND
TOASTED MOZZARELLA

САЛАТ ПАНЗАНЕЛЛА С КАРАМЕЛИЗОВАННЫМ ЛУКОМ,
ЧИАБАТОСОМ И ЖАРЕНОЙ МОЦАРЕЛЛОЙ 6,90

SRIUBOS SOUPS СУП

DIENOS SRIUBA (KLAUSKITE
APTARNAUJANČIO PERSONALO)
SOUP OF THE DAY (PLEASE ASK THE WAITER)
СУП ДНЯ (СПРОСИТЕ У
ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА) 3,00

TIRŠTA KEPTO ŠAMO SRIUBA
THICK FRIED CATFISH SOUP
ГУСТОЙ ЖАРЕНЬИЙ СОМ-СУП 5,90

AŠTRI JAUTIENOS IR PUPELIŲ SRIUBA SU SKRUDINTA DUONELE
SPICY BEEF AND BEAN SOUP WITH TOAST BREAD
ОСТРЫЙ СУП ИЗ ГОВЯДИНЫ И ФАСОЛИ С ТОСТАМИ 5,90

DUBINGIŲ ŠALTIBARŠČIAI SU SVIESTE KEPTOMIS BULVĖMIS
DUBINGIŲ „ŠALTIBARŠČIAI“ WITH POTATOES FRIED IN BUTTER
ХОЛОДНАЯ СВЕКЛА С КАРТОФЕЛЕМ ФРИ 4,90

VAIKIŠKI PATIEKALAI CHILDREN MENU ДЕТСКАЯ ПОСУДА

KEPTOS BULVYTĖS SU POMIDORŲ PADAŽU
FRIED POTATOES WITH TOMATO SAUCE
ЖАРЕНЬИЙ КАРТОФЕЛЬ С ТОМАТНЫМ
СОУСОМ 3,90

DEŠRELIŲ IR BULVYČIŲ TANDEMUS SU
AGURKŲ IR POMIDORŲ SALOTOMIS
SAUSAGE AND POTATO TANDEMUS WITH
CUCUMBER AND TOMATO SALAD
КОЛБАСНЫЕ И КАРТОФЕЛЬНЫЕ ТАНДЕМЫ
С ОГУРЦОМ И ТОМАТНЫМ САЛАТОМ 4,90

VIŠTIENOS IEŠMELIS SU VIRTOMIS APKEPTOMIS BULVYTĖMIS IR ŠVIEŽIŲ
DARŽOVIŲ SALOTOMIS
CHICKEN SKEWER WITH BOILED FRIES AND FRESH VEGETABLE SALAD
КУРИНЫЙ ШАШЛЫК С КАРТОФЕЛЕМ ФРИ И САЛАТОМ ИЗ СВЕЖИХ
ОВОЩЕЙ 5,90

GRUZDINTI (ARBA VIRT) VARŠKĖTUKAI SU TRINTOMIS UOGOMIS IR
GRIETINE
FRIED (OR COOKED) COTTAGE CHEESE WITH MASHED BERRIES AND
SOUR CREAM
ЖАРЕНЬИЙ (ИЛИ ПРИГОТОВЛЕННЫЙ) ТВОРОГ С ПЮРЕ И СМЕТАНОЙ
4,90

LIETINIAI BLYNELIAI SU SŪRIO IR KUMPIO ĮDARU, SVIESTO IR GRIETINĖS
PADAŽU
PANCAKES WITH CHEESE AND HAM FILLING, BUTTER AND SOUR CREAM
SAUCE
БЛИНЫ С СЫРНО-ВЕТЧИНОЙ НАЧИНКОЙ, СЛИВОЧНО-СМЕТАННЫМ
СОУСОМ 4,90

„TAGLIATELLE“ MAKARONAI SU GRIETINĖLĖS PADAŽU IR SŪRIU
TAGLIATELLE PASTA WITH CREAM SAUCE AND CHEESE
ПАСТА ТАЛЬЯТЕЛЛЕ СО СЛИВОЧНЫМ СОУСОМ И СЫРОМ 4,90

KARŠTIEJI PATIEKALAI

ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

MAIN COURSES

JAUTIENOS ŽANDELIAI RAUDONO VYNO PADAŽE SU TRAIŠKINTOMIS BULVĖMIS IR KEPTOMIS ŠPARAGINĖMIS PUPELĖMIS
BEEF CHEEKS IN RED WINE SAUCE WITH CRUSHED POTATOES AND ROASTED GREEN BEANS
ГОВЯЖЬИ ЩЕЧКИ В СОУСЕ ИЗ КРАСНОГО ВИНА С ДРОБЛЕННЫМ КАРТОФЕЛЕМ И ЖАРЕНОЙ ЗЕЛЕННОЙ ФАСОЛЬЮ 12,90

ANTIES „CONFIT“ SU GERVUOGIŲ IR RAUDONO VYNO PADAŽU IR KEPTOMIS KROSNIJE BULVĖMIS
DUCK CONFIT WITH BLACKBERRY AND RED WINE SAUCE AND BAKED POTATOES
КОНФИ ИЗ УТКИ С СОУСОМ ИЗ ЕЖЕВИКИ И КРАСНОГО ВИНА И ПЕЧЕНОЙ КАРТОШКОЙ 12,90

„TAGLETELE“ MAKARONAI SU ČEDERIO SŪRIO PADAŽU IR KEPTA VIŠTIENOS KRŪTINĖLE
PASTA TAGLETELLE С СОУСОМ ИЗ СЫРА ЧЕДДЕР И ЖАРЕНОЙ КУРИНОЙ ГРУДКОЙ
TAGLETELE PASTA WITH CHEDDAR CHEESE SAUCE AND FRIED CHICKEN BREAST 7,90

MIDIJOS BALTO VYNO PADAŽE SU SKRUDINTA „ČIABATOS“ DUONA
MUSSELS IN WHITE WINE SAUCE WITH TOASTED "CHIAVATA" BREAD
МИДИИ В СОУСЕ ИЗ БЕЛОГО ВИНА С ПОДЖАРЕНЫМ ХЛЕБОМ "ЧИАБАТА" 9,90

LAŠIŠOS KEPSNYS SU PESTO PADAŽU, KEPTAIS KROSNIJE BALZAMINIAIS BUROKĖLIAIS IR RAUDONAIŠIAIS RYŽIAIS
SALMON STEAK WITH PESTO SAUCE, BAKED BALSAMIC BEETS AND RED RICE
СТЕЙК ИЗ ЛОСОСЯ С СОУСОМ ПЕСТО, ЗАПЕЧЕННОЙ БАЛЬЗАМИЧЕСКОЙ СВЕКЛОЙ И КРАСНЫМ РИСОМ 12,90

KIAULIENOS SPRANDINĖS KEPSNYS SU SVIESTE KEPTOMIS BULVĖMIS, CUKURIJOMIS, KUKURŪZŲ BURBUOLĖMIS IR SALDŽIAI AŠTRIU PADAŽU
PORK NECK STEAK WITH BUTTER FRIED POTATOES, ZUCCHINI, CORN COBS AND SWEET AND SPICY SAUCE -
СТЕЙК ИЗ СВИНОЙ ШЕИ С КАРТОФЕЛЕМ, ОБЖАРЕНЫМ НА СЛИВОЧНОМ МАСЛЕ, ЦУККИНИ, ПОЧАТКАМИ КУКУРУЗЫ И СЛАДКИМ ОСТРЫМ СОУСОМ 10,90

LIPNŪS KIAULIENOS ŠONKAULIUKA SU KEPTOMIS BULVĖMIS IR KEPTAIS KUKURUZAIS, NAMINIŲ BBQ PADAŽU
STICKY PORK RIBS WITH FRIED POTATOES AND FRIED CORN, HOMEMADE BBQ SAUCE
ЛИПКИЕ СВИНЫЕ РЕБРЫШКИ С ЖАРЕНЫМ КАРТОФЕЛЕМ И ЖАРЕНОЙ КУКУРУЗОЙ, ДОМАШНИЙ СОУС ДЛЯ БАРБЕКЮ 11,90

VIŠTIENOS KEPSNYS ĮDARYTAS SAULĖJE DŽIOVINTAIS POMIDORAIS SU TRAIŠKINTOMIS BULVĖMIS IR LAIŠKINIAIS ČESNAKAIŠ, ŽEMES RIEŠUTU PADAŽU, IR RUKALOS SALOTOMIS
CHICKEN STEAK STUFFED WITH SUN-DRIED TOMATOES WITH MASHED POTATOES AND CHIVES, PEANUT SAUCE, AND RUCOLA SALAD
КУРИНЫЙ СТЕЙК, ФАРШИРОВАННЫЙ ВЯЛЕНЫМИ ТОМАТАМИ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ И ЛУКОМ, АРАХИСОВЫМ СОУСОМ И САЛАТОМ ИЗ РУККОЛЫ 8,90

PASTA SU JŪROS GĖRYBĖMIS GRIETINĖLĖS PADAŽU
PASTA WITH SEAFOOD AND CREAM SAUCE
МАКАРОНЫ С СОУСОМ ИЗ МОРЕПРОДУКТОВ 7,90

BULVIŲ VIRTINUKAI „GNOCCHI“ SU MIŠKO GRYBŲ PADAŽU IR SKRUDINTA ŠONINE
КАРТОФЕЛЬНЫЕ КЛЕЦКИ С НЬОККИ С СОУСОМ ИЗ ЛЕСНЫХ ГРИБОВ И ЖАРЕНЫМ БЕКОНОМ
GNOCCHI POTATO DUMPLINGS WITH WILD MUSHROOM SAUCE AND ROASTED BACON 7,90

ŠVIEŽIO ŠAMO KEPSNYS SU PIPIRINIŲ PADAŽU, KEPTOMIS BULVĖMIS, KUKURŪZŲ BURBUOLĖMIS, IR KEPTAIS SALDŽIAIS PIPIRAIŠ
FRESH CATFISH STEAK WITH PEPPER SAUCE, FRIED POTATOES, CORN COBS, AND FRIED SWEET PEPPER
СТЕЙК ИЗ СВЕЖЕГО СОМА С ПЕРЕЧНЫМ СОУСОМ, ЖАРЕНЫМ КАРТОФЕЛЕМ, КУКУРУЗНЫМИ ПОЧАТКАМИ И ЖАРЕНЫМ СЛАДКИМ ПЕРЦЕМ 11,90

DESSERTAI DESSERT ДЕСЕРТЫ

LEDAI SU PRIEDAIS (ŠOKOLADO UŽPILAS,
KARAMELĖS UŽPILAS, TRINTOS UOGOS)
ICE CREAM WITH ADDITIVES (CHOCOLATE
TOPPING, CARAMEL TOPPING, MASHED BERRIES)
МОРОЖЕНОЕ С ДОБАВКАМИ (ШОКОЛАДНЫЙ
ТОПИНГ, КАРАМЕЛЬНЫЙ ТОПИНГ, ПЮРЕ ИЗ
ЯГОД) 4,00

ŠALTAS „ŠAKOLADAINIS“ SU UOGŲ UŽPILU
COLD "CHOCOLATE" WITH BERRY SAUCE
ХОЛОДНЫЙ "ШОКОЛАД" С ЯГОДНЫМ СОУСОМ
5,00

LEDŲ DESERTAS SU NAMINE „GRANOLA“ JUODAISIAIS SERBENTAIS,
AVIETĖMIS, IR MORENGAIS

ICE CREAM DESSERT WITH HOMEMADE GRANOLA WITH BLACK
CURRANTS, RASPBERRIES, AND MORENGS
ДЕСЕРТ ИЗ МОРОЖЕНОГО С ДОМАШНЕЙ ГРАНОЛОЙ С ЧЕРНОЙ
СМОРОДИНОЙ, МАЛИНОЙ И МОРЕНГОМ 5,00

PIENINIS LEDŲ KOKTEILIS (VANILINIS, ŠOKOLADINIS, BRAŠKINIS)
MILK ICE CREAM COCKTAIL (VANILLA, CHOCOLATE, STRAWBERRY)
КОКТЕЙЛЬ ИЗ МОЛОЧНОГО МОРОЖЕНОГО (ВАНИЛЬ, ШОКОЛАД,
КЛУБНИКА) 3,50

NAMINIS DIENOS PYRAGAS (KLAUSTI APTARNAUJANČIO PERSONALO)
HOMEMADE CAKE OF THE DAY (PLEASE ASK THE WAITER)
ДОМАШНИЙ ТОРТ ДНЯ (СПРОСИТЕ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ
ПЕРСОНАЛ) 4,00

GĒRIMAI DRINKS НАПИТКИ

GAIVIEJI GĒRIMAI SOFT DRINKS ОСВЕЖАЮЩИЕ НАПИТКИ

NATŪRALIAI SPAUSTOS SULTYS 200 ML (APELSINŲ, MORKŲ, OBUOLIŲ, MIX)
FRESH JUICE (ORANGE, GRAPEFRUIT, CARROT, MIX)
НАТУРАЛЬНЫЙ СОК (АПЕЛЬСИНЫ, ГРЕЙПФРУТЫ, МОРКОВЬ, МИКС)
3,00

COCA COLA, FANTA, SPRITE, SCHWEPPES 250 ML 2,50

BLINDOS GIRA
KVASS
KBAC 500 ML 2,80

SULTYS (APELSINŲ, MULTIVITAMINŲ, PERSIKŲ, VYNUOGIŲ, OBUOLIŲ)
JUICE
СОК 200 ML 2,00

KARŠTIEJI GĒRIMAI HOT DRINKS ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ

ESPRESSO 1,50

KAVA JUODA
BLACK COFFEE
ЧЕРНЫЙ КОФЕ 1,50

KAVA SU PIENU
BLACK COFFEE WITH MILK
КОФЕ С МОЛОКОМ 2,00

CAPPUCCINO/LATTE 2,50

ARBATA (ŽALIA, JUODA, VAISINĖ)
TEA
ЧАЙ 1,50

ALKOHOLINIAI GĒRIMAI ALCOHOLIC DRINKS АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

ALUS BEER ПИВО

SIDRAS/SIDER/СИДР 500 ML 4,50
ŠVYTURIO EXTRA 300 ML 3,00
ŠVYTURIO EXTRA 500 ML 4,50
ŠVYTURIO BALTAS 500 ML 4,50
KRONENBURG BLANC 500 ML 4,50
CARLSBERG 500 ML 4,50
KETURI VĖJAI 330 ML 4,50
BOCMANO ŪSAI 330 ML 4,50
NUOGAS RUONIS 330 ML 4,50
GRIMBERGEN DUBBLE 250 ML 4,00
NEALKOHOLINIS GO PILSNER 500 ML 3,00

BALTASIS VYNAS
WHITE WINE
БЕЛОЕ ВИНО

RESTORANO NAMŲ VYNAS 100 ML
HOME WINE 100 ML
ДОМАШНЕЕ ВИНО 100 ML 2,50

TORRES CORDILLERA CHARDONNAY (BUTELIS/BOTTLE/ БУТЫЛКА)
27,00

TDC SOAVE DOC (BUTELIS/BOTTLE/БУТЫЛКА) 19,00

LOOSEN DR.L. RIESLING (BUTELIS/BOTTLE/БУТЫЛКА) 23,00

RAUDONASIS VYNAS
RED WINE
КРАСНОЕ ВИНО

RESTORANO NAMŲ VYNAS 100 ML
HOME WINE 100 ML
ДОМАШНЕЕ ВИНО 100 ML 2,50

OLTRE PASSO PRIMITIVO SALENTO I.G.T (BUTELIS/BOTTLE/БУТЫЛКА)
25,00

TDC MONTEPULCIANO D'ABRUZZO DOC (BUTELIS/BOTTLE/БУТЫЛКА)
19,00

PUTOJANTIS VYNAS
SPARKLING WINE
ИГРИСТОЕ ВИНО
750 ML

GRAND CAVALIER 17,00
CHAMCALET CAVA SEMI SECO 22,00
CORNARO TREVISO PROSECCO BRUT DOC 26,00
BERSANO CASTELLENGO PROSECCO 30,00

BRENDIS/BRANDY
KONJAKAS/COGNAC
VISKIS/WHISKEY
40 ML

CAMUS VS ELEGANCE 6,00
COURVOISIER VSOP 7,00
TORRES '5 3,00
TORRES '10 3,50
GRAND CAVALIER 2,80
JACK DANIEL'S 4,50
TULLAMORE DEW 4,00
BALLANTINES 4,00

TRAUKTINĖ/DEGTINĖ
ROMAS/DŽINAS
VODKA/RUM/GIN
40 ML

JEGERMEISTER 5,00
RAUDONOS 999 3,00
ŽALIOS 999 3,00
ZELIONAYA MARKA 2,50
FINLANDIA 3,00
BAYOU SPICED 4,00
BROKERS GIN 4,00

**ALKOHOLINIAI
KOKTEILIAI
COCKTAILS
КОКТЕЙЛЬ**

CUBA LIBRE

(ROMAS, COCA COLA, LAIMAS) 7,00

GIN TONIC

(DŽINAS, TONIKAS, LAIMAS) 7,00

APEROL SPRITZ

(APEROLIS, PUTOJANTIS VYNAS, SODOS VANDUO) 7,00

BLUE LAGUNA

(DEGTINĖ, SPRITE, SIRUPAS, CITRINŲ SULTYS) 6,00

MOJITO

(ROMAS, MĖTOS, CUKRUS, LAIMAS, SODOS VANDUO) 7,00